

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka, uvoznica zemeljskega plina v Češko republiko, nasprotuje dopisu z dne 12. junija 2009, ki ga je Komisija naslovila na nemški direktorat za energetiko, Bundesnetzagentur (zvezna agencija za omrežja), in v katerem je od Bundesnetzagentur zahtevala, naj spremeni določene vidike odstopanja, ki ga je na podlagi člena 22 Direktive 2003/55/ES⁽¹⁾ priznala za načrt plinovoda Ostseepipeline-Anbindungsleitung (v nadaljevanju: OPAL). Tožeča stranka trdi, da bi ena od zahtev Komisije povzročila omejitev ali onemogočitev dostopa tožeče stranke do transportnih in shranjevalnih kapacitet OPAL v Češki republici.

V utemeljitev svoje tožbe tožeča stranka navaja, prvič, da je tožena stranka s tem, da ji ni dala priložnosti, da bi se pred izdajo odločbe opredelila glede zahteve, ki jo bremeni, kršila njeno pravico do zaslišanja.

Drugič, tožeča stranka trdi, da je tožena stranka s tem, da ji ni dala priložnosti za vpogled v zapisnik postopka, kršila njeno pravico do vpogleda v spis.

Tožeča stranka nazadnje toženi stranki očita, da je napačno uporabila člen 22(4) Direktive 2003/55/ES in kršila načela sorazmernosti, enakosti in obveznosti utemeljitve (člen 253 ES).

(¹) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2003/55/ES z dne 26. junija 2003 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 98/30/ES (UL L 176, str. 57).

Tožba, vložena 30. septembra 2009 – ERGO Versicherungsgruppe proti UUNT – DeguDent (ERGO)**(Zadeva T-382/09)**

(2009/C 297/34)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke**

Tožeča stranka: ERGO Versicherungsgruppe AG (Düsseldorf, Nemčija) (zastopniki: V. von Bomhard, A. Renck, T. Dolde in J. Pause, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: DeguDent GmbH (Hanau/Main, Nemčija)

Predloga tožeče stranke

— Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) št. R 44/2008 4 z dne 23. julija 2009 naj se razveljavi.

— Toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov; v primeru intervencije druge udeleženke v postopku pred toženo stranko pa naj se stroški naložijo intervenientki.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „ERGO“ za proizvode in storitve iz razredov od 1 do 45 (prijava št. 3 292 638)

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: DeguDent GmbH

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: nemška besedna znamka št. 39 832 880 in znamka Skupnosti št. 1 064 674 „CERGO“ za proizvode iz razreda 10, pri čemer je ugovor vložen le zoper registracijo v zvezi s proizvodi iz razredov 5 in 10

Odločba oddelka za ugovore: ugoditev ugovoru

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi:

— Kršitev člena 42(5), prvi stavek, v povezavi s členom 64(1), prvi stavek, in člena 76(1) Uredbe (ES) št. 207/2009⁽¹⁾, ker odbor za pritožbe ni v celoti odločil o predmetu pritožbene postopka.

— Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009, ker med nasprotničima si znamkama ne obstaja verjetnost zmede.

(¹) Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL 2009, L 78, str. 1).

Tožba, vložena 1. oktobra 2009 – SKW Stahl-Metallurgie Holding in SKW Stahl-Metallurgie proti Komisiji**(Zadeva T-384/09)**

(2009/C 297/35)

*Jezik postopka: nemščina***Stranke**

Tožeči stranki: SKW Stahl-Metallurgie Holding AG (Unterneukirchen, Nemčija) in SKW Stahl-Metallurgie GmbH (Unterneukirchen, Nemčija) (zastopniki: A. Birnstiel, S. Janka in S. Dierckens, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožecih strank

- Izpodbijano odločbo naj se razglasi za nično v delu, v katerem zadeva tožeči stranki;
- podredno, člen 2 izpodbijane odločbe, s katerim je bila tožečima strankama naložena globa, naj se spremeni tako, da se globa odpravi ali vsaj znatno zniža;
- toženi stranki naj se naloži plačilo njenih stroškov in stroškov tožecih strank.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki izpodbijata Odločbo Komisije C(2009) 5791 konč. z dne 22. julija 2009 v zadevi COMP/39.396 – reagenti na podlagi kalcijevega karbida in magnezija za jeklarsko in plinsko industrijo. V izpodbijani odločbi je bila tožečima strankama in drugim podjetjem naložena globa zaradi kršitve člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP. Tožeči stranki naj bi po mnenju Komisije sodelovali pri enotni in trajajoči kršitvi v sektorju kalcijevega karbida in magnezija v EGP, razen v Španiji, na Portugalskem, Irskem in v Združenem kraljestvu, ta kršitev pa naj bi bila sestavljena iz razdelitve trgov, sporazumov o kvotah, razdelitve strank, določitve cen in izmenjave zaupnih poslovnih podatkov o cenah, strankah in obsegu prodaje.

V utemeljitev tožbe navajata tožeči stranki šest tožbenih razlogov.

Prvič, toženi stranki se očita, da je kršila pravico do izjave, s tem da tožečima strankama ni omogočila, da bi svoje trditve predstavili ustno na zaslišanju.

Drugič, tožeči stranki navajata, da je Komisija člen 81(1) ES uporabila napačno. V zvezi s tem očitata, da je tožena stranka ravnanje družbe SKW Stahl-Metallurgie GmbH pripisala družbi SKW Stahl-Metallurgie Holding AG. Dalje tožeči stranki navajata, da je zahteve za ovrženje domneve, da matična družba izvaja določen vpliv na svojo hčerinsko družbo, nemogoče izpolniti. Hkrati naj bi tožena stranka s svojim ravnanjem kršila preiskovalno načelo.

Tretjič, tožeči stranki navajata, da je Komisija kršila obveznost obrazložitve iz člena 253 ES, ker ni razložila, zakaj navedbe tožecih strank ne zadostujejo za ovrženje domnevnega odločilnega vpliva družbe SKW Stahl-Metallurgie Holding AG na družbo SKW Stahl-Metallurgie GmbH.

Poleg tega očitata, da je tožena stranka v več ozirih kršila načelo enakega obravnavanja pri izračunu globe.

Petič, tožeči stranki navajata, da je Komisija kršila člena 7 in 23 Uredbe (ES) št. 1/2003⁽¹⁾ in načeli sorazmernosti in zakonitosti kazni pri izračunu globe.

Nazadnje tožeči stranki navajata kršitev člena 23(2) Uredbe št. 1/2003, ker naj bi Komisija družbi SKW Stahl-Metallurgie GmbH naložila globo, ki presega 10 % prometa te družbe.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL L 1, str. 1).

Tožba, vložena 5. oktobra 2009 – Evonik Degussa in AlzChem Hart proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva T-391/09)

(2009/C 297/36)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeči stranki: Evonik Degussa GmbH (Essen, Nemčija) in AlzChem Hart GmbH (Trostberg, Nemčija) (zastopniki: C. Steinle, O. Andresen in I. Hermeneit, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožecih strank

- Razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 5791 konč. z dne 22. julija 2009 (Zadeva COMP/39.396 – Kalcijev karbid in reagenti na osnovi magnezija za industrijo jekla in plina) v delu, v katerem se nanaša na tožeči stranki;
- podredno, znižanje globe, naložene tožečima strankama po členih 2(g) in 2(h) navedene odločbe;
- podredno, v primeru, da bo predlog št. 1 zavrjen je treba glede na to člen 2(g) in 2(h) navedene odločbe spremeniti; tako da SKW Stahl Metallurgie GmbH solidarno odgovarja za polni znesek globe, naložene tožečima strankama;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki izpodbijata Odločbo Komisije C(2009) 5791 konč. z dne 22. julija 2009 (zadeva COMP/39.396 – Kalcijev karbid in reagenti na osnovi magnezija za industrijo jekla in plina). Z izpodbijano Odločbo je bilo tožečima strankama in drugim podjetjem naloženo plačilo globe zaradi kršitve člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP. Tožeči stranki naj bi po mnenju Komisije sodelovali pri enotni in trajajoči kršitvi v sektorju kalcijevega karbida in magnezija, v EGP, razen v Španiji, na Portugalskem, Irskem in v Združenem kraljestvu, kjer sta se dogovorili o udeležbi, ki se nanaša na delitev trga, dogovore o kvotah, razdelitvi strank, določitvi cen in izmenjavo zaupnih poslovnih informacij o cenah, strankah in obsegu prodaje.